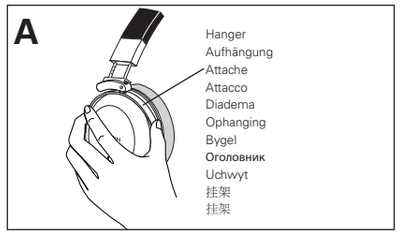
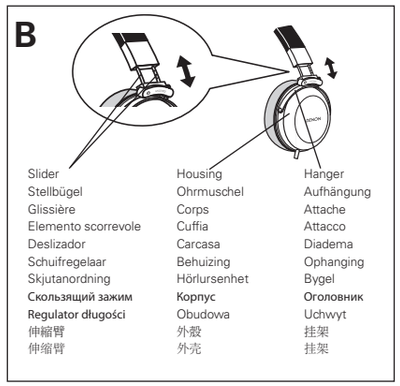
DENON

Over-Ear Headphones

AH-D7000

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Manuel de l'Utilisateur
Manuale delle istruzioni
Manual del usuario
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Инструкция по эксплуатации
Instrukcja Obsługi
操作說明書
操作说明书





ENGLISH

Accessories
Check that the following parts are attached in addition to the main unit:
① Owner's Manual 1
② Wiping cloth 1
③ Service station list 1

Declaration of conformity
We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards: EN55013.
Following the provisions of 2004/108/EC Directive. (For Europe model)

A note about recycling
This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
This product and the supplied accessories conform to the WEEE directive. (For Europe model)

Safety precautions
- Listening at high volumes that irritate your ears can have a negative influence on your hearing.
- Do not use headphones while driving a bicycle, motorcycle or automobile. Doing so could lead to accidents.
- When using headphones, for safety keep the volume to a level at which surrounding sounds can be heard.
- Do not put in water or dampen.
- Do not place heavy objects on, heat, or pull on the headphones. Doing so could damage or deform them.
- To prevent injury, be careful not to let your fingers get caught between the housing and hanger.

Caution on handling
- Be sure to hold the plug when unplugging the cable.
- Use the included wiping cloth or a soft cloth to gently wipe any dirt off the headphones or their case.
- Organic solvents such as benzene and thinner as well as insecticides could mar or discolor the headphones or their case. Do not use such substances.
- The headphones have a structure by which the sound tends to leak out if the volume is too high. Be considerate of others.
- The ear pads and case may deteriorate after extended use or storage. To replace the ear pads, contact your store of purchase or a DENON Customer Inquiry Center.
- The headphones and case may be deformed if subject to strong forces or if placed under heavy objects for long periods of time. Be careful to avoid deformation during storage.
- The housing (the headphones' "cabinet") is made of natural wood. Because of this, the colors and patterns are irregular, each housing offering a unique character typical of natural wood. For your security, the housings are coated and finished based on DENON's strict quality control standards.
- Holding the hanger as shown in the diagram, open slowly and mount. Be careful not to get your fingers caught in the hanger when mounting (☞**A**).
- The plug of these headphones has a diameter of 6.3 mm. If you wish to use a 3.5 mm plug, use a separately sold headphones converter cable or headphones converter plug.
- The specific mahogany used in the construction of this product is not an endangered species of wood as per the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flara (CITES).

Using the headphones
- Be sure to wear the headphones correctly, with the "R" side at the right ear and "L" side at the left ear.
- The slider provides adjustment in 7 stages. Use in the position you like (☞**B**).

Specifications
❑ **Type:** Dynamic type
❑ **Drive units:** ø 50 mm Neodymium magnet
❑ **Input impedance:** 25 Ω/ohms
❑ **Sensitivity:** 108 dB/mW
❑ **Maximum input:** 1,800 mW
❑ **Playback frequencies:** 5 ~ 45,000 Hz
❑ **Weight:** 370 g (not including cable)
❑ **Cable length:** 3.0 m 7N-OFC cable
❑ **Plug:** ø 6.3 mm gold-plated standard plug

* For improvement purposes, specifications and design are subject to change witho ut notice.

DEUTSCH

Zubehör
Stellen Sie sicher, dass die nachfolgend aufgeführten Zubehörteile dem Hauptgerät beiliegen:
① Bedienungsanleitung 1
② Tuch 1
③ Kundendienstverzeichnis 1

Konformitätserklärung
Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht: EN55013.
Entspricht den Verordnungen der Direktive 2004/108/EC. (Für Modelle inden Europe)

Hinweise zum Recycling
Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist für zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden.
Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.
Dieses Gerät und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör entspricht der WEEE-Direktive. (Für Modelle inden Europe)

Sicherheitshinweise
- Das Hören von Musik bei einer hohen Lautstärke, die unangenehm für Ihre Ohren ist, kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigen.
- Verwenden Sie keinerlei Kopfhörer, während Sie mit einem Fahrrad, Motorrad oder Auto fahren. Anderenfalls könnten Sie aus Unachtsamkeit einen Unfall bauen.
- Halten Sie die Lautstärke bei der Verwendung von Kopfhörern aus Sicherheitsgründen auf einem geringen Pegel, bei dem Sie Umgebungsgeräusche noch hören können.
- Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kopfhörer; setzen Sie sie keiner Hitze aus und ziehen Sie nicht daran. Andernfalls könnte dies zu Beschädigungen oder Verformungen führen.
- Es besteht Verletzungsgefahr, wenn Ihre Finger zwischen Gehäuse und Aufhängung geraten.

Vorsichtsmassnahmen zur Handhabung
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker in die Hand nehmen, wenn Sie das Kabel abziehen.
- Benutzen Sie das beiliegende Tuch oder ein anderes weiches Tuch, um Schmutz von den Kopfhörern oder ihrem Gehäuse sanft abzuwischen.
- Organische Lösungsmittel wie Benzin und Verdünner sowie Insektizide könnten die Kopfhörer oder das Gehäuse beschädigen oder verfärben. Benutzen sie keine solchen Substanzen.
- Die Kopfhörer sind so konstruiert, dass der Ton entweichen kann, wenn die Lautstärke zu hoch eingestellt ist. Nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Mitmenschen.
- Die Ohr-Pads und das Gehäuse können bei längerer Benutzung oder Lagerung verschleißen. Um die Ohr-Pads zu ersetzen, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem sie Ihren Kopfhörer erworben haben oder kontaktieren sie ein DENON Kundendienst-Center.
- Die Kopfhörer und ihr Gehäuse können sich verformen, wenn sie starken Belastungen ausgesetzt werden oder sich zu lange Zeit unter schweren Objekten befinden. Achten Sie darauf, Verformung bei der Lagerung zu vermeiden.
- Die Ohrmuscheln des Kopfhörers wurde aus natürlichem Holz hergestellt. Daher sind die Farben und Muster unregelmäßig - jede Ohrmuschel hat seinen eigenen holztypischen Charakter. Zur Sicherheit wurden die Ohrmuscheln nach den strengen Qualitätskontrollstandards von DENON ummantelt und lackiert.
- Halten Sie die Aufhängung wie in der Abbildung gezeigt, öffnen Sie sie langsam und montieren Sie sie. Geben Sie Acht, dass Ihre Finger bei der Montage nicht in die Aufhängung gelangen (☞**A**).
- Der Stecker dieser Kopfhörer hat einen Durchmesser von 6,3 mm. Wenn Sie einen 3,5 mm – Stecker verwenden möchten, benutzen sie einen separat erhältliches Kopfhörer-Adapterkabel oder einen Adapterstecker.
- Das Mahagoniholz, das für die Entwicklung dieses Produktes verwendet wurde, ist keine gefährdete Holzart laut des Abkommens über Internationalen Handel mit Gefährdeten Arten von Wildpflanzen und –tieren (CITES).

Verwendung der Kopfhörer
- Achten Sie auf den korrekten Sitz des Kopfhörers, die mit "R" gekennzeichnete Seite am rechten Ohr und die mit "L" gekennzeichnete Seite am linken Ohr.
- Der Stellbügel ermöglicht eine Anpassung in 7 Stufen. Verwenden Sie die Position, die Sie mögen (☞**B**).

Technische Daten
❑ **Type:** Dynamischer Typ
❑ **Antriebseinheiten:** ø 50 mm Neodym-Magnet
❑ **Eingangsimpedanz:** 25 Ω/Ohm
❑ **Empfindlichkeit:** 108 dB/mW
❑ **Maximale Leistungsaufnahme**: 1.800 mW
❑ **Wiedergabe-Frequenzen:** 5 ~ 45.000 Hz
❑ **Gewicht:** 370 g (Kabel nicht eingeschlossen)
❑ **Kabellänge:** 3,0 m 7N-OFC-kable
❑ **Stecker:** Vergoldeter ø 6,3 mm Standardstecker

* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

FRANCAIS

Accessoires
Vérifier que les articles suivants sont inclus dans le carton en plus de l'unité principale:
① Manuel de l'Utilisateur 1
② Chiffon 1
③ Liste des services après-vente 1

Déclaration de conformité
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants: EN55013.
D'après les dispositions de la Directive 2004/108/EC. (Pour le modèle des Europe)

Une remarque à propos du recyclage
Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer de tout matériau conformément aux réglements de recylage locaux.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations locales.
Ce produit et les accessoires fournis sont conformes aux directives DEEE. (Pour le modèle des Europe)

Précautions de sécurité
- L'écoute à un niveau de volume élevé, irritant les oreilles, risque d'avoir une mauvaise influence sur votre audition.
- N'utilisez pas les écouteurs en conduisant un vélo, une mobylette ou une voiture. Vous risqueriez de provoquer des accidents.
- Pendant l'utilisation des écouteurs, gardez le volume à un niveau qui permet de percevoir les bruits environnants.
- Ne mettez pas les écouteurs dans l'eau ou ne les mouillez pas.
- Ne placez pas d'objets lourds sur les écouteurs, ou ne les chauffez pas, ou ne tirez pas dessus. Faire cela risque de les endommager ou de les déformer.
- Afin de ne pas vous blesser, ne laissez pas vos doigts se prendre entre le corps et l'attache du casque audio.

Precautions de manipulation
- Assurez-vous de bien tenir la fiche lors du débranchement de la prise.
- Utiliser le chiffon inclus ou un tissu doux pour enlever la poussière du casque ou de son boitier.
- Les solvants organiques tels que le benzène, un diluant ou bien des insecticides peuvent entacher ou décolorer le casque ou son boitier.
- Les écouteurs ont une structure qui ont tendance à laisser filtrer le son quand le volume est trop fort. Prenez les autres en considération.
- Le casque et son boitier peuvent se détériorer après un usage ou un stockage de longue durée. Afin de remplacer vos oreillettes, contactez votre magasin d'achat ou un centre d'information des consommateurs DENON.
- Le casque et le boitier peuvent être déformés s'ils sont soumis à des forces importantes ou placés sous des objets lourds pendant une longue période. Veillez à éviter toute déformation pendant le stockage.
- Le corps (le "boîtier" du casque audio) est réalisé en bois naturel. C'est pourquoi les couleurs et les motifs sont irréguliers, chaque corps présentant un aspect unique caractéristique du bois naturel. Pour votre sécurité, le revêtement et la finition du corps sont réalisés selon les normes strictes de contrôle de qualité DENON.
- Tenez l'attache comme indiqué sur le schéma, ouvrez doucement et montez. Lors du montage, faites attention à ne pas vous faire attraper les doigts dans l'attache (☞**A**).
- La prise de ce casque à un diamètre de 6,3mm. Si vous souhaitez utiliser une prise de 3,5mm, utilisez un câble convertisseur de casque vendu séparément ou une prise convertisseur casque.
- L'acajou utilisé pour la fabrication de ce produit n'est pas une espèce en danger, selon la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES).

Utilisation des écouteurs
- Assurez vous de positionner les écouteurs correctement, c'est à dire le côté "R" sur l'oreille droite et le côté "L" sur l'oreille gauche.
- La partie coulissante permet 7 ajustements différents. Choisissez la position que vous souhaitez (☞**B**).

Spécifications
❑ **Type:** Type de dynamique
❑ **Boîtes de commande:** ø 50 mm Aimant néodyme
❑ **Impédance d'entrée:** 25 Ω/ohms
❑ **Sensibilité:** 108 dB/mW
❑ **Niveau maximal d'entrée maximal:** 1 800 mW
❑ **Fréquence de lecture:** 5 ~ 45 000 Hz
❑ **Poids:** 370 g (Cordon non fourni)
❑ **Longueur du câble:** 3,0 m Câble 7N-OFC
❑ **Prise:** Prise standard plaqué or ø 6,3mm

* Par souci d'amélioration, les caractéristiques et le design sont susceptibles de modifications sans préavis.

ITALIANO

Accessori
Controllate che le seguenti parti siano state incluse insieme all'unità principale:
① Manuale delle istruzioni 1
② Panno 1
③ Elenco dei centri di assistenza tecnica 1

Dichiarazione di conformità
Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative: EN55013.
In conformità con le condizioni delle direttive 2004/108/EC. (Per modelli di Europa)

Nota sul riciclaggio
I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili.
Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per smaltire l'unità, osservare la normativa in vigore nel luogo di utilizzo.
Questo prodotto e gli accessori in dotazione sono conformi alla direttiva RAEE. (Per modelli di Europa)

Precauzioni per la sicurezza
- L'ascolto di musica a volumi eccessivi può comportare danni all'udito.
- Non utilizzare gli auricolari durante la guida di biciclette, motociclette o automobili, poiché ciò può comportare il rischio di incidenti.
- Per ragioni di sicurezza, quando si utilizzano gli auricolari, mantenere il volume ad un livello che permetta di udire i rumori di sottofondo circostanti.
- Non immergere in acqua o inumidire.
- Non posizionare oggetti pesanti sugli auricolari, non sottoporli a calore e non tirarli, altrimenti sussiste il rischio di danni o deformazioni.
- Per prevenire infortuni, prestare attenzione ad evitare che le dita rimangano intrappolate tra la cuffia e l'attacco.

Precauzioni per l'installazlone
- Assicurarsi di afferrare la spina al momento di scollegare il cavo.
- Utilizzare il panno in dotazione o altro panno morbido per rimuovere delicatamente ogni traccia di sporco dalle cuffie o dalla custodia.
- Solventi organici come benzene o diluente oltre a insetticidi potrebbero danneggiare o scolorire le cuffie e la custodia. Non utilizzare simili sostanze.
- La struttura delle cuffie tende a lasciar fuoriuscire dei suoni in caso di volume troppo alto. È buona norma rispettare le persone che ci circondano.
- Gli earpad e la custodia potrebbero deteriorarsi in seguito a un utilizzo o una conservazione prolungati. Per sostituire gli earpad, contattare il punto vendita o un Centro di Attenzione al Cliente DENON.
- Le cuffie e la custodia potrebbero deformarsi se trattate con eccessiva forza o se poste al di sotto di oggetti pesanti per lunghi periodi di tempo. Prestare attenzione a evitare deformazioni durante la conservazione.
- La cuffia (ossia la "copertura" dell'auricolare) è in legno naturale. Per tale motivo, i colori e i motivi sono irregolari, poiché ogni cuffia riflette un carattere unico del legno naturale. Per motivi di sicurezza, le cuffie sono rivestite e rifinite in base ai severi standard di controllo qualità DENON.
- Afferrare l'attacco come mostrato nella figura, quindi aprire lentamente e installare. Durante l'installazione prestare attenzione per evitare che le dita restino impigliate nell'attacco (☞**A**).
- La spina delle cuffie ha un diametro di 6,3 mm. Se si desidera utilizzare una spina dal diametro di 3,5 mm, utilizzare un cavo di conversione delle cuffie vendibile separatamente o una spina convertitore.
- Il mogano specifico utilizzato per la costruzione di questo prodotto non è una specie di legno in via di estinzione, secondo quanto stabilito dalla Convenzione sul commercio internazionale delle specie di flora e di fauna selvatiche minacciate di estinzione (CITES).

Utilizzo delle cuffie
- Assicurarsi di indossare le cuffie correttamente, col lato "R" sull'orecchio destro e col lato "L" sull'orecchio sinistro.
- Il cursore fornisce regolazioni in 7 punti. Utilizzare nella posizione desiderata (☞**B**).

Specifiche
❑ **Tipo:** Tipo dinamico
❑ **Unità principali:** ø 50 mm Magnete al neodimio
❑ **Impedenza in ingresso:** 25 Ω/ohm
❑ **Sensibilità:** 108 dB/mW
❑ **Ingresso massimo:** 1.800 mW
❑ **Frequenze di riproduzione:** 5 ~ 45.000 Hz
❑ **Peso:** 370 g (Cavo escluso)
❑ **Lunghezza del cavo:** 3,0 m Cavo 7N-OFC
❑ **Spina:** Spina standard placcata oro da ø 6,3 mm

* Per motivi di miglioramento, dati tecnici e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

ESPAÑOL

Accesorios
Compruebe que la unidad principal va acompañada de las piezas siguientes:
① Manual del usuario 1
② Paño 1
③ Lista de servicios técnicos 1

Declaración de conformidad
Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares: EN55013.
Siguiendo las provisiones de las Directivas 2004/108/EC. (Para el modelode Europeo)

Nota sobre el reciclaje
Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Este producto y los accesorios suministrados cumplen con la directiva WEEE. (Para el modelode Europeo)

Precauciones de seguridad
- Escuchar el dispositivo a un nivel de volumen tan alto como para irritar sus oídos podría tener una influencia negativa en su capacidad auditiva.
- No utilice auriculares cuando monte en bicicleta, moto ni automóvil. Si lo hace, podría provocar un accidente.
- Por su seguridad, cuando utilice auriculares, mantenga el volumen a un nivel en el que pueda escuchar los sonidos de su entorno.
- No los sumerja en el agua o los moje.
- No coloque objetos pesados, calientes o tire de los auriculares. Podría dañarlos o deformarlos.
- Para evitar daños personales, tome la precaución de no pillarse los dedos entre la carcasa y la diadema.

Precauciones en el manejo
- Asegúrese de sujetar el plug cuando desconecte el cable.
- Utilice el paño incluido o un paño suave para limpiar suavemente cualquier suciedad de los auriculares o de sus estuches.
- Los solventes orgánicos tales como bencina y diluyente así como los insecticidas podrían estropear o decolorar los auriculares o sus estuches. No utilice tales sustancias.
- Los auriculares tienen una estructura por la cuál el sonido tiende a filtrarse si el volumen es demasiado alto. Sea considerado con los demás.
- Las almohadillas y el estuche se pueden deteriorar después del uso o el almacenamiento prolongado. Para sustituir las almohadillas, póngase en contacto con el almacén de compra o con un centro de atención para el cliente DENON.
- Los auriculares y el estuche se pueden deformar si son sujetos a fuerzas fuertes o si se colocan debajo de objetos pesados por largos periodos de tiempo. Tenga cuidado de evitar la deformación durante el almacenamiento.
- La carcasa (el "recinto" de los auriculares) está hecho de madera natural. Debido a ello, el color y los patrones son irregulares, por lo que cada carcasa presenta un caracter único típico de la madera natural. Por su seguridad, las carcasas están recubiertas y acabadas bajo los estrictos controles de calidad de DENON.
- Sostenga la diadema como se muestra en el diagrama, abra lentamente y colóquelos. Tenga cuidado de no pillarse los dedos en la diadema al colocarlos (☞**A**).
- El plug de estos auriculares tiene un diámetro de 6,3 mm. Si desea utilizar un plug de 3,5 mm, utilice un cable convertidor para auriculares o un plug convertidor para auriculares vendido por separado.
- La madera de caoba utilizada específicamente para la construcción de este producto no pertenece a las especies en peligro de extinción establecido por el Convenio sobre el Comercio Internacional de Especies de Fauna y Flora Salvaje Amenazadas (CITES).

Uso de los auriculares
- Asegúrese de utilizar los auriculares correctamente, con el lado "R" en el oído derecho y el lado "L" en el izquierdo.
- El deslizador se ajusta en 7 etapas. Utilícelos en la posición que usted desee (☞**B**).

Especificaciones
❑ **Tipo:** Tipo dinámico
❑ **Unidad principal:** ø 50 mm Imán de Neodimio
❑ **Impedancia de entrada:** 25 Ω/ohmios
❑ **Sensibilidad:** 108 dB/mW
❑ **Entrada máxima:** 1.800 mW
❑ **Frecuencias de reproducción:** 5 ~ 45.000 Hz
❑ **Peso:** 370 g (cable no incluido)
❑ **Longitud del cable:** 3,0 m Cable 7N-OFC
❑ **Plug:** Plug estándar dorado-plateado de ø 6,3 mm

* Para su mejora, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin notificación previa.